

KONZEPT

Den initiale Gedanke vum Konzept war d'Schafe vun engem neie Schoulcampus oder d'Ergänzung vun deem bestoende Site fir déi verschidde Funktiounen, vum Precoce iwwer d'Spillschoul bis bei d'Primärschoul an d'Maison Relais, do ennerzebréngen. Spéider Erweiderungen oder Neibaute fir veraalte Strukturen ze ersetzen, sinn elo scho mat ugeduecht ginn a fannen och zu engem spéideren Zäitpunkt wéi selbstverständlech hir Plaz am gesamten Ensemble.

PRIMARSCHOUL A PRECOCE

Den Accès zum Gebai erfollegt, wann ee vum Busquai kënnt, iwwer eng Virplaz durch dee generéise Foyer an der Mëtt. An deem multifunktionelle Raum kënnen schoulesch Akti- vitéite stattfannen, d'Kanner kënnen do spillen oder anere Beschäftegungen nokommen. De Foyer kann dee ganzen Dag iwwer benotzt ginn an eegent sech opgrond vu sengem Amenagement op zwee Niveauen an dee groussen Undeel un natierlecher Luucht, gutt fir d'Presentatioun vu Projeten, Theateropféierungen a soss extern Duerstellungen vun der Schoul.

Um änneschten Niveau, mat sengem eegenen An- an Ausgang op Buedemniveau, befënnt sech den Zyklus 1, de Precoce, matt enger Kapazität vum 40 Kanner. Um Rez-de-Chaussée, südlech vum Foyer ass de Sall fir d'Leierpersonal an dohand- nert leien d'Klassesäll vum zweeten Zyklus. Nördlech dovun – laanscht den zentral ugeluechte Sanitärberäich – befënnt sech den drëtten Zyklus an doriwier um iweschten Niveau de véierten Zyklus.

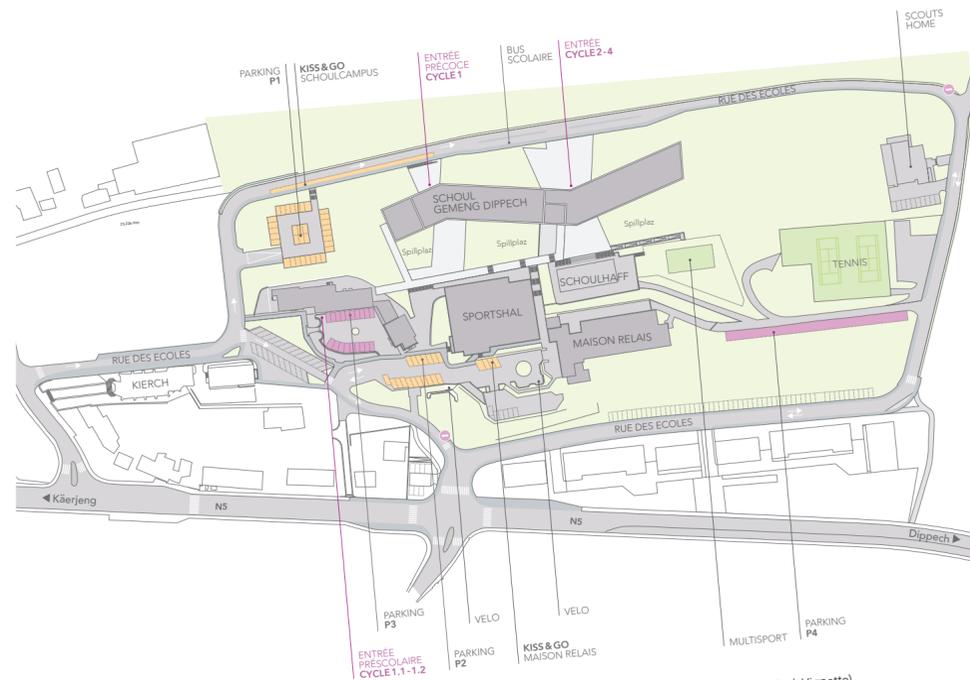
En Zyklus besteet entsprechend de Wünsch vun der Gemeng jeeeweils aus 6 Klassesäll an engem Reservelklassesäll. Jee 2 Klassesäll deelen sech een Zwëschesäll („Multifunktionsäll“). Ergänz ginn dës primär Unterrechtsfunctiounen durch eng generéis Bibliothéik um iweschten Niveau an e puer enner- generéis Bibliothéik um änneschten Niveau. Domat bitt d'Primärschoul insgesamt Plaz fir ronn 360 Schüler (ouni Re- servelklassesäll).

ACCES

Zäitgläich mam Bau vun der Schoul gouf dee ganzen Accès an deem Beräich nei gestalt. Dee neien Accès mécht sech ausschliesslech iwwer d'ru de l'Eglise. Virun den Entréee vun deenen eenzelne Funktiounen sinn eng „Kiss & Go“-Zon an de Busquai ugeluecht.

SCHOUL GEMENG DIPPECH

Ecole de Schouweiler



Parking Zonen fir d'Eltere reservéiert
Zones de parking réservées aux parents

P1 Du lundi au vendredi / vun méindes bis freides
7h00-17h00 (max. 30 minutes / Minuten)

P2 Du lundi au vendredi / vun méindes bis freides
7h00-19h00 (max. 15 minutes / Minuten)

KISS & GO Schoulcampus
KISS & GO Maison Relais

Parking Zonen fir d'Personal reservéiert
Zones de parking réservées au personnel (Seulement avec vignette de stationnement)

P3 personal Cycle 1 - 2 / Jugendhaus
7h00-17h00 Auer du lundi au vendredi / vu méindes bis freides

P4 Personnel Cycle 3-4 / Maison Relais
7h00-17h00 Auer du lundi au vendredi / vu méindes bis freides



Administration
Communale de Dippach
11, rue de l'Eglise
L-4994 Schouweiler

Ecole fondamentale
11, rue des Ecoles
L-4994 Schouweiler
T 27 95 15-300

Commission scolaire
Contact:
M. Meyers Philippe
T +352 37 95 95-1

SCHOUL GEMENG DIPPECH

Ecole de Schouweiler



GEMENG DIPPECH



Manon BEI-ROLLER
Bourgmestre

Léif Matbirger,

ET ASS MAT IMMENSER FREED A VILL HOUFERT, DATT ECH FESTSTELLEN, DATT DE PROJET DEE MIR AM MEE- SHTEN UM HÄERZ LOUCH AN DEE MECH UGESPORT HAT MECH MËI UM GEMENGEPOLITESCHE PLANG ZE ENGAGÉIEREN, ENDLECH MAT ERFOLLEG FÄERDEG- GESTALT GINN ASS.

Et ass mer wichtig e ganz grouse Merci un all déi ze riichten, déi op déi eng oder aner Manéier dozou bägedroen hunn, datt den neie Schoulkomplex säit dem 15. September 2016 all d'Grand- schoulschüler aus eiser Gemeng zesummen empfanke kann.

Während der Visite bei der Porte Ouverte kënn der lech sel- er dovun iwverzeegen, datt d'Raimlechteete mat vill Fräiraum a modernen Elementer gestalt goufen an, hoffen ech emol, en Ureiz si fir d'Leiere vun eise Jonken. Et gouf am Respekt vun den ökologeschen an Nohaltegkeetskriterie geschaff ouni der Funktionalitéit ze schueden. Elo sinn d'Grandviraussätzunge geschaaft fir e qualitativ héichwäertegen Enseignement ze er- méiglechen, wou all d'Schoulpartner kënnen zesummeschaffen a sech am Sënn vun eise Kanner engagéieren.

Ech si sécher, datt d'Investissementen vun der Gemeng langfris- teg all d'Awunner vun neie Komplex profitäre wäerte loossen.

Manon BEI-ROLLER
Buergermeeschtesch vun der Gemeng Dippech

Chers concitoyens,

C'EST AVEC LE PLUS GRAND PLAISIR ET BEAUCOUP DE FIERTÉ QUE JE CONSTATE QUE LE PROJET QUI ME TE- NAIT LE PLUS À COEUR ET LEQUEL M'A À LA BASE INCITÉ À M'ENGAGER D'AVANTAGE AU NIVEAU DE LA POLITIQUE COMMUNALE, SE VOIT ENFIN FINALISÉ AVEC SUCCÈS.

Je tiens très sincèrement à remercier toutes celles et tous ceux qui ont, d'une manière ou d'une autre, contribué à la réalisation permettant ainsi d'accueillir depuis le 15 septembre 2016, l'en- semble des élèves de l'enseignement fondamental de notre commune dans le nouveau complexe scolaire.

La visite lors de la Porte Ouverte vous permettra de vous ren- dre compte des infrastructures spacieuses, modernes et, je l'espère, accueillantes ainsi que propices aux apprentissages de nos jeunes. Les installations ont été réalisées dans le respect de critères écologiques et de durabilité tout en restant fonc- tionnelles. Tout le nécessaire a été mis en place pour un ensei- gnement de qualité où tous les partenaires scolaires peuvent collaborer et s'engager pour le bien-être de nos enfants.

Je suis certaine que les investissements que la commune a en- trepris, laisseront à long terme profiter tous les habitants de ce nouveau complexe.

Manon BEI-ROLLER
Bourgmestre de la Commune de Dippach



SCHOUL GEMENG DIPPECH

Ecole de Schouweiler



6 Klassenäll
Salles de classe

3 Säll fir de Cours d'appui
Salles de cours d'appui



Entrée Grondschoul
Entrée Ecole fondamentale

Foyer



Bibliothék
Mediathék
Bibliothèque
Médiathèque



Museksäll
Salle de musique



Infirmerie

6 Klassenäll
Salles de classe

3 Säll fir de Cours d'appui
Salles de cours d'appui



Pädagogesch Kichen
Cuisine pédagogique

2 Ateliers
Bastel- a Konschtsäll



Entrée Précoce
Entrée Précoce
Foyer



2 Gruppessäll
Salles de groupes



Cycle 4

Cycle 3

Cycle 2

Précoce

WICHTEG ZUELEN

Käschten insgesamt, laut Devis vun 2012: 19.460.934,86€
(Schoul, Mobilier an Fernwärmenetz, Photovoltaikanlag an Honorairen)
Voirie: 2.810.000€ - matt den Honorairen

INFRASTRUKTUR

18 Klassenäll, 9 Säll fir de Cours d'appui, 3 Reservklassessäll, 2 Bastel- a Konschtsäll, 2 Gruppessäll, 2 Rousäll, 1 Museksäll, 1 pädagogesch Kichen, 1 Sall fir d'Léierpersonal mat Kitchenette (Grondschoul), 1 Büro mat Kitchenette (Precoce), 1 Infirmerie, 1 Bibliothék/ Mediathék, 1 Spillsall (Precoce), 3 Spillflächen am Fraien (1 pro Alterstranche) an 1 Multifunktionsportsterrain, 1 Quai fir de Bus, 1 „Kiss & Go“-Zon.

TECHNIK

Hackschnitzelheizung mat distributioun vu Wiermt a Waarmwaasser iwwert e Fernheiznetz. (Verdeelung op verschidde Gebaier- Maison Relais, Prescolaire, Home Saint-Joseph).
Pre-Installatioun fir d'Photovoltaikanlag op den Däch.
■ Bruttoeagefläch: 5.941 m²
■ Bruttovolumen: 27.818 m³
■ Leeë vun der 1. Zill: 7. Mee 2014
■ Abetriebue vum Gebai: 15. September 2016



BAUHÄR
Gemengeverwaltung vun Dippech

- BEOPTRAAGT**
- Architekt
WW+ architektur+ management S.à.r.l. - Esch-Uelzecht / Tréier
 - Héich- an Déifbau
TR-Engineering Ingénieurs conseils SA - Lëtzebuerg
 - Planung vun den techneschen Equipementer
Goblet Lavandier & Associés Ingénieurs conseils SA - Lëtzebuerg
 - Secherheetsberoder
Tangram



CHIFFRES CLEFS

Coût total, devis initial de 2012: 19.460.934,86€
(Ecole, mobilier et chauffage urbain, installation photovoltaïque et honoraires)
Voirie: 2.810.000€ - avec honoraires

INFRASTRUCTURE

18 salles de classe, 9 salles pour des cours d'appui, 3 salles de réserve, 2 ateliers de bricolage et expression artistique, 2 salles de groupe, 2 salles de repos, 1 salle de musique, 1 cuisine pédagogique, 1 salle des professeurs avec kitchenette (école primaire), 1 bureau avec kitchenette (précoce), 1 infirmerie, 1 bibliothèque/médiathèque, 1 aire de jeux intérieure (précoce), 3 aires de jeux extérieures (1 par tranche d'âge) et 1 terrain multisport, 1 quai spécifique pour bus, 1 Zone « Kiss & Go ».

TECHNIQUE

Chauffage au bois avec stockage de copeaux de bois, distribution de chaleur et eau chaude sanitaire par un réseau de chauffage urbain. (Distribution à plusieurs bâtiments – maison relais, préscolaire, Home saint-Joseph).
Pré-installation pour photovoltaïque sur les toits.
■ Superficie brute: 5.941 m²
■ Volume brut: 27.818 m³
■ Pose de la 1^{ère} pierre: 7 mai 2014
■ Mise en service du bâtiment: 15 septembre 2016

MAITRE D'OUVRAGE
Administration Communale de Dippach

- MAITRES D'OEUVRE**
- Architecte
WW+ architektur+ management S.à.r.l. Esch-sur-Alzette / Trèves
 - Génie civil
TR-Engineering Ingénieurs conseils SA - Luxembourg
 - Génie technique
Goblet Lavandier & Associés Ingénieurs conseils SA Luxembourg
 - Consultant sécurité
Tangram